

Folleto informativo para la presentación de una denuncia



¿Ha sido usted víctima de una infracción penal? ¿Acaba de presentar una denuncia?

Para poder proceder debidamente, la policía necesita informaciones precisas. Lea con atención este folleto con el fin de prepararlas convenientemente.

Primeras medidas a tomar:

- Memorice y anote inmediatamente la descripción del autor.
- En caso de robo de tarjetas bancarias, postales y/o de crédito, bloquéelas contactando con sus entidades emisoras.
- En caso de robo de su teléfono móvil (celular), bloquee la tarjeta SIM comunicándolo a su compañía de teléfonos.
- Realice un inventario detallado de los objetos desaparecidos.

Informaciones prácticas

¿Dónde puede ser presentada la denuncia?

En cualquier puesto de policía.

¿Cuánto tiempo dura el trámite de presentación de la denuncia?

Normalmente se necesita entre media hora y una hora para realizar todas las formalidades. También es posible que tenga que esperar si otras personas hubieran llegado a la ventanilla de presentación antes que usted.

En el caso de algunos tipos de infracción (robo simple, robo de bicicleta o ciclomotor, daños a la propiedad), podrá actuar con mayor rapidez formulando la denuncia por Internet (www.lausanne.ch/police-eplainte)

¿Cuánto cuesta la presentación de una denuncia?

El trámite es gratuito. No obstante, se exige el pago de una tasa en los supuestos de pérdida o robo de un documento de identidad (gastos administrativos por la descripción de los documentos perdidos o robados y emisión del certificado que permite obtener nuevos documentos).

¿Quién puede presentar una denuncia?

Cualquier persona de, al menos, dieciocho años de edad. Sin embargo, un menor perjudicado podrá denunciar si tiene capacidad de discernimiento.

¿Cuál es el plazo para presentar una querrela?

El plazo es de tres meses contados desde el momento en que se tenga conocimiento del autor de la infracción.

Informaciones útiles

- Los datos que permitan identificarle a usted, presentado, si fuera posible, un documento de identidad (apellido(s), nombre, fecha de nacimiento, lugar de origen, profesión, domicilio, teléfonos, e-mail)
- El nombre de la compañía de seguros que cubra el siniestro
- La fecha y la hora de la infracción
- El lugar exacto
- La naturaleza de los daños (con fotografía, presupuesto y factura, si se conservara)

Informaciones útiles (continuación)

- La descripción detallada de los objetos sustraídos, especialmente en el caso de:
 - teléfonos móviles (celulares) : la marca, el modelo y el número de serie IMEI
 - documentos de identidad: el número, la fecha y el lugar de emisión
 - tarjetas bancarias, postales y/o de crédito: el número y la entidad emisora
 - joyas : la descripción o fotografía y el valor
- En el caso de delitos relacionados con Internet, conserve todos los datos.
- En el caso de delitos vinculados a la utilización fraudulenta de un ordenador (*skimming*) o a cualquier otra estafa con tarjetas de crédito: el extracto de la cuenta de los últimos sesenta días.

¿Qué más hay que saber?

¿Puede denegarse la admisión de una denuncia?

No, excepto si los hechos informados no constituyeran una infracción condenable penalmente, como en los casos de daño accidental sobre un vehículo o de litigio civil (controversias en cuanto al pago de una deuda, la interpretación de un contrato, etc.)

¿Cómo se tramita la denuncia?

Se entregarán al denunciante dos copias, junto con una nota informativa.

El original será remitido a la Policía Judicial, si la infracción fuera de la competencia de esta y hubiera sido cometida en Lausana.

En los demás casos, la denuncia se remitirá a la Policía Cantonal.

Lista de los puestos de Policía

Sede Central de la Policía

Rue Saint-Martin 33
1002 Lausana

Puesto de Policía de Chailly

Avenue de Chailly 5
1012 Lausana

Puesto de Policía de l'Avenue de Cour

Avenue de Cour 78
1007 Lausana

Puesto de Policía du Flon

Rue de Genève 4
1003 Lausana

Puesto de Policía de la Gare

Rue du Petit-Chêne 36
1003 Lausana

Puesto de Policía d'Ouchy

Place de la Navigation 10
1006 Lausana

Puesto de Policía de la Pontaise

Rue de la Pontaise 42
1018 Lausana

Puesto de Policía de la Sallaz

Avenue du Temple 65
1012 Lausana

Horarios de apertura: www.lausanne.ch/police-contacts Web para denuncias: www.lausanne.ch/police-eplainte

- Für Deutsch rufen Sie folgende Seite auf :
- Per Italiano consultare :
- For English please go to :
- Para Español haga clic en :
- Para Português, por favor consulte :
- Za jezik idite na :
- Për Shqip shkoni në :
- Luqado Fadlan arag :
- Tamoul
- Arabe